



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 9.9.2015 г.
COM(2015) 451 final

2015/0209 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за установяване на временни мерки в областта на международната закрила в
полза на Италия, Гърция и Унгария**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

1.1. Европейска програма за миграцията

На 13 май 2015 г. Европейската комисия представи всеобхватна европейска програма за миграцията¹, в която акцентът бе поставен, от една страна, върху неотложните мерки, които Комисията ще предложи в отговор на кризисното положение в Средиземноморието, и от друга страна, върху инициативи в средносрочен и дългосрочен план, които трябва да бъдат предприети за гарантирането на структурни решения за по-доброто управление на миграцията във всичките ѝ аспекти.

Комисията обяви, че до края на май и като част от непосредствените мерки ще предложи механизъм за задействане на системата за реагиране при извънредни ситуации, предвидена в член 78, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). В програмата се отчита фактът, че настоящите системи за убежище на държавите членки са подложени на безпрецедентен натиск и че поради големия брой пристигащи лица, по-специално в най-пряко засегнатите държави членки, техният капацитет за прием и обработване на молбите за убежище е достигнал предела на възможностите си. В програмата се посочва, че предложението за задействане на член 78, параграф 3 ще включва временна схема за разпределение на лицата, които очевидно се нуждаят от международна закрила, с цел да се гарантира справедливо и балансирано участие на всички държави членки в това общо усилие. В приложението към програмата е включен коефициент на разпределение, който се основава на критериите, посочени в него (БВП, брой на населението, равнище на безработицата, брой на лицата, вече потърсили убежище, и на вече презаселените бежанци в дадената държава).

В програмата се подчертава, че бързите действия, които ще бъдат предприети, за да се отговори на настоящата криза в Средиземноморието, трябва да служат като модел за реакцията на ЕС при бъдещи кризи, без значение коя част от общата външна граница е подложена на натиск, както от изток на запад, така и от север на юг.

1.2. Задействане на член 78, параграф 3 от Договора по отношение на Италия, Гърция и Унгария

Като част от общата политика за убежище, в член 78, параграф 3 от Договора се предвижда специално правно основание за справяне с извънредни ситуации. Като се основава на предложение от Европейската комисия, то позволява на Съвета, след консултация с Европейския парламент, да приема временни мерки в полза на засегнатата(ите) държава(и), която/които е(са) изправена(и) пред извънредна ситуация, характеризираща се с внезапен приток на граждани на трети държави в една или повече държава(и) членка(и). Временните мерки, предвидени в член 78, параграф 3, имат изключителен характер. Те могат да бъдат задействани само когато е надхвърлен определен праг на неотложност и сериозност на проблемите, възникнали в системата(ите) за убежище на държавата(ите) членка(и) поради внезапен приток на граждани на трети държави.

Както в Европейската програма за миграцията, така и в изявленията на Европейския съвет през април и юни 2015 г.¹ и в Резолюцията на Европейския парламент², представени след трагичните събития в Средиземно море, е изразено единодушно съгласие по отношение на конкретните и неотложните нужди, пред които са изправени най-пряко засегнатите държави членки, и по отношение на необходимостта от укрепване на вътрешната солидарност и от предлагането на конкретни мерки, с които да бъдат подпомогнати най-засегнатите държави членки.

На 20 юли 2015 г. Съветът постигна съгласие за възприемането на общ подход относно проект на решение за създаване на временен и извънреден механизъм за преместване от Италия и Гърция в други държави членки на хора, които очевидно се нуждаят от международна закрила³. На същата дата, при отчитане на специфичната обстановка в отделните държави членки, беше приета с консенсус Резолюция на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно преместването от Гърция и Италия на 40 000 души, които очевидно се нуждаят от международна закрила. В рамките на две години от Италия ще бъдат преместени 24 000 души, а от Гърция — 16 000 души.

От това споразумение Съвета насам миграционният натиск в централната и източната част на Средиземноморието се усили. Броят на мигрантите и бежанците е нараснал над два пъти през летните месеци, което засили необходимостта да се създаде нов извънреден механизъм за преместване, за да се облекчи натискът, пред който са изправени Италия, Гърция и Унгария. Статистическата информация относно броя на незаконно пристигащите граждани на трети държави в държавите членки от 1 януари до 31 юли 2015 г., включително на тези от тях, които имат явна нужда от международна закрила, потвърждава породения от това движение миграционен натиск, на който са подложени Италия и Гърция, и описва последващото придвижване през Европа през унгарско-сръбската граница, което създаде изключително напрежение в Унгария.

Според данни на Frontex от 1 януари до 30 август 2015 г. централният и източният средиземноморски маршрут и маршрутът през Западните Балкани са основните зони на незаконно преминаване на границите в ЕС, представляващи повече от 99 % от общия брой случаи на незаконно преминаване на границите в ЕС. Данните на Frontex също показват, че маршрутът през Западните Балкани вече представлява повече от 30 % от всички случаи на незаконно преминаване на границите, отбелязани до този момент през 2015 г., като поема почти всички лица, пристигнали в ЕС през външната граница на Гърция. Повечето от тези, които пристигат през централния средиземноморски маршрут, са мигранти от Сирия и Еритрея, които, по данни на Евростат за първото тримесечие на 2015 г., са с над 75 % процент на одобрени молби на първа инстанция. По подобен начин, повечето от мигрантите, които пристигат през източносредиземноморския маршрут и маршрута през Западните Балкани, са с произход от Сирия и Афганистан.

Положението по източната средиземноморска граница се влоши драстично през месеците юли и август 2015 г., с отчетени над 137 000 незаконни мигранти, влизащи в Гърция през североизточната част на Егейско море и островите от групата на Додеканезите (по-специално Лесбос и Кос) и през гръцко-турската граница. В същия дух, Италия бе свидетел на пристигането на над 42 000 незаконни мигранти през

¹ Специално заседание на Европейския съвет (23 април 2015 г.), изявление на Европейския съвет EUCO 18/15; заседание на Европейския съвет (25—26 юни 2015 г.), заключения на Съвета EUCO 22/15

² P8_TA(2015)0176, 28 април 2015 г.

³ 3405-ти Съвет по правосъдие и вътрешни работи — документ на Съвета 11097/15

Централното Средиземноморие, а Унгария на 78 472 мигранти през унгарско-сръбската граница за същия период.

Гърция получи 7 475 молби за международна закрила между 1 януари и 31 юли 2015 г. Това представлява 30 %-но увеличение на молбите в сравнение със същия период на 2014 г. (5 740). През същия период, Италия получи 39 183 молби за международна закрила, а Унгария — 98 072, което показва увеличение съответно с 27 % (30 755) и 1290 % (7 055) в сравнение с 2014 г.

Промяната в демографския състав на националностите, пристигащи през Западните Балкани към Унгария от началото на 2015 г., и значителното увеличение на притока през летните месеци представляват нова извънредна ситуация, която отговаря на критериите, предвидени в член 78, параграф 3. Значителното увеличение на притока на сирийски граждани през този маршрут предполага, че е много вероятно потоците от хора, които пристигат, да се нуждаят от международна закрила. Бързото и експоненциалното нарастване на броя пристигащи също възпрепятства способността на Унгария да задели достатъчно ресурси, които да отговорят на настоящите потребности за капацитет за приемане и процедурите за получаване на убежище. В резултат на това Комисията предостави на Унгария спешна помощ по фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и фонд „Вътрешна сигурност“. Въпреки тази остра нужда от помощ, преобладават случаите на по-нататъшно придвижване към Австрия и Германия и Унгария се превърна в страна на транзитно преминаване за повечето мигранти, които предпочитат да не продължат с процеса за получаване на убежище в Унгария или да не кандидатстват за международна закрила в страната. Подобни миграционни тенденции могат да се отчетат и в Гърция и в Италия. Като такава, една допълнителна мярка за преместване от тези три държави членки е обоснована въз основа на продължаващия миграционен натиск, пред който те са изправени, и факта, че повечето лица, пристигащи по външните граници на ЕС, търсят закрила на друго място поради трудните условия, в които се озовават при пристигането си в Италия, Гърция и Унгария.

Географското положение на Италия и Гърция и продължаващите конфликти в непосредствено съседство продължават да ги правят за предвидимото бъдеще по-уязвими от останалите държави членки, поради безпрецедентния приток на мигранти, който се очаква да продължава да достига до техните територии. Тези външни фактори на увеличен миграционен натиск се добавят към съществуващите структурни недостатъци в техните системи за предоставяне на убежище, които допълнително поставят под въпрос способността им да се справят по подходящ начин с настоящата ситуация на силен натиск.

С оглед на това настоящата миграционна ситуация в Италия и Гърция е уникална в целия ЕС и натискът върху капацитета на тези две държави да обработват молбите за международна закрила и да осигуряват адекватни условия на прием и перспективи за интеграция за лицата, които очевидно се нуждаят от международна закрила, изисква всички други държави членки да проявят своята солидарност.

Развитието на ситуацията с миграционните потоци ще продължи да се наблюдава отблизо от Комисията по отношение на всички държави членки. Следователно в бъдеще могат да бъдат задействани подобни мерки по отношение на държави членки, които може да се окажат в извънредна ситуация, характеризираща се с внезапен приток на граждани от трети държави. Това включва по-специално евентуални бъдещи мерки, в случай че положението в източната част на Украйна се влоши допълнително.

Институциите на ЕС и ключови участници вече изразиха общите си възгледи по този въпрос. В изявлението си от 23 април 2015 г. Европейският съвет се ангажира да разгледа възможностите за организиране на спешно преместване между всички държави членки на доброволна основа. В своята резолюция от 28 април 2015 г. Европейският парламент призова Съвета да обмисли сериозно възможността за задействане на член 78, параграф 3 от Договора.

Върховният комисариат за бежанците на ООН (ВКБООН)⁴ призова ЕС да използва вътрешноевропейски инструменти за солидарност в подкрепа по-специално на Гърция и Италия, включително чрез преместване на сирийските бежанци, спасени в морето, в различни държави в Европа въз основа на справедлива система за разпределение. Секторът на НПО също изрази мнението си по въпроса за преместването на лица, нуждаещи се от международна закрила⁵.

2. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Обобщение на предлаганите мерки

Целта на предложението е да се установят временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия, Гърция и Унгария, за да им се даде възможност да се справят по ефективен начин с настоящия значителен приток на граждани на трети държави на тяхна територия, което поставя под натиск системите им за предоставяне на убежище.

Мерките, предвидени в настоящото решение, водят до временна дерогация от критериите, установени в член 13, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 604/2013, и процедурните етапи, включително сроковете, предвидени в членове 21, 22 и 29 от посочения регламент. Правните и процесуалните гаранции, предвидени в Регламент (ЕС) № 604/2013, включително правото на ефективни правни средства за защита, остават приложими по отношение на кандидати, обхванати от настоящото решение.

В съответствие с член 78, параграф 3 мерките, които могат да бъдат предприети в полза на държава членка, трябва да имат временен характер. Същевременно, за да се гарантира, че предприетите мерки имат реално въздействие на практика и предоставят действителна подкрепа на Италия, Гърция и Унгария за справянето с притока на мигранти, продължителността на тези мерки не трябва да бъде твърде кратка. Поради това се предлага временните мерки, предвидени в настоящото предложение, да се прилагат за период от 24 месеца от момента на влизане в сила на настоящото решение.

Временните мерки, предвидени в настоящото предложение, се отнасят преди всичко до преместването на кандидатите за международна закрила, които на пръв поглед изглежда, че очевидно се нуждаят от международна закрила, от Италия, Гърция и Унгария, към други държави членки.

Другите държави членки, определени в предложението като „държави членки на преместване“, поемат отговорността за разглеждането на молбата на лицето, което ще бъде преместено. Разглеждането на молбата ще бъде извършено в съответствие с

⁴ Предложенията на ВКБООН за справяне с настоящите и бъдещите пристигания на търсещи убежище лица, бежанци и мигранти по море към Европа от март 2015 г. са на разположение на следния адрес: <http://www.refworld.org/docid/55016ba14.html>.

⁵ Вж. например плана от десет точки на Европейския съвет за бежанците и изгнаниците (ECRE) за предотвратяване на загубата на човешки живот в морето от 23 април 2015 г. на следния адрес: www.ecre.org.

правилата, установени в Директива 2011/95/ЕС и Директива 2005/85/ЕО, като от 20 юли 2015 г. Директива 2013/32/ЕС ще замени Директива 2005/85/ЕО. Условието на прием ще бъдат предоставени в съответствие с правилата, установени в Директива 2003/9/ЕО, а от 20 юли 2015 г. нататък в съответствие с Директива 2013/33/ЕС, която ще замени Директива 2003/9/ЕО.

С предложението се въвежда числово изразена цел по отношение на кандидатите, които следва да бъдат преместени от Италия, Гърция и Унгария, а именно съответно 15 600, 50 400 и 54 000 души, а в неговите приложения са посочени три коефициента на разпределение, с които се определя броят на кандидатите, които трябва да бъдат преместени съответно от Италия, Гърция и Унгария в другите държави членки. Това разпределение между Италия, Гърция и Унгария се основава на съответните им дялове в общия брой на лицата, преминали незаконно границите в Италия, Гърция и Унгария, които очевидно се нуждаят от международна закрила. В него също се отчита рязкото увеличение на броя на незаконните преминавания на границата в Унгария през 2015 г., по-специално през юли и август, както и в Гърция през юли и август 2015 г., и на постоянно високият брой в Италия през юли и август тази година. Предлага се самите Италия, Гърция и Унгария да не участват като държави членки на преместване. Общият брой от 120 000 кандидати, които следва да бъдат преместени от Италия, Гърция и Унгария, съответства приблизително на 62 % от общия брой очевидно нуждаещи се от международна закрила лица, които са влезли незаконно в Италия и Гърция между юли и август 2015 г. и в Унгария през 2015 г. Специално в случая на Унгария се предлага да се преместят 54 000 кандидати за международна закрила; към края на юли тази година, Унгария е получила 98 072 молби за убежище. По този начин предложената в настоящото решение мярка за преместване представлява справедливо поделение на тежестта между Италия, Гърция и Унгария, от една страна, и другите държави членки, от друга страна.

В предложението се предвижда, че когато в извънредни случаи и като представи надлежно обосновани причини, съвместими с основните ценности на Съюза, залегнали в член 2 от Договора за Европейския съюз, държава членка нотифицира Комисията, че временно не е в състояние да участва, напълно или частично, в преместването на кандидати, за период от една година, тя вместо това прави финансова вноска в бюджета на ЕС в размер на 0,002 % от БВП за разходи по помощта в подкрепа на усилията на всички останали държави членки да се справят с кризисната ситуация и с последиците от неучастието ѝ в преместването. В случай на частично участие в преместването размерът на вноската се намалява пропорционално. Вноската следва да бъде разпределена към фонд „Убежище, миграция и интеграция“ като целеви приходи.

Трябва да се гарантира, че равнището на солидарност с държавата членка, подложена на особен натиск, по отношение на броя на лицата, които трябва да бъдат преместени, остава непроменено. Поради това кандидатите, разпределени по коефициента на разпределение за държавата членка, отпратила нотификация до Комисията, която я е приела, следва да се преразпределят между останалите държави членки.

С цел да се осигурят еднакви условия за извършване на преместването в случай че една или повече държави членки не участват в преместването на кандидатите, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията. Процедурата по разглеждане следва да се използва за преразпределяне между останалите държави

членки на кандидатите, разпределени по коефициента на разпределение и предвидени за неучастващите държави членки, поради значителното отражение на това преразпределение, както е посочено в член 2, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 182/2011.

Обхватът на процедурата за преместване, предвидена в настоящото решение, е ограничен по два начина.

Първо, предлага се настоящото решение да се прилага само по отношение на кандидати, които на пръв поглед очевидно се нуждаят от международна закрила. С настоящото предложение тези кандидати се определят като кандидати, принадлежащи към националности, за които според средностатистическите данни на Евростат за целия ЕС дялът на одобрените молби е над 75 %.

Второ, предлага се настоящото решение да се прилага само по отношение на тези кандидати, за които Италия, Гърция или Унгария могат да бъдат по принцип компетентната държава членка в съответствие с критериите за поемане на отговорност, определени в Регламент (ЕС) № 604/2013. По този начин се гарантира, че Регламент (ЕС) № 604/2013 продължава да се прилага към кандидатите, които се намират в Италия, Гърция и Унгария, включително към тези с дял на одобрените молби от над 75 %, за които един от обективните критерии, изложени в посочения регламент (например присъствието на членовете на семейството в друга държава членка), показва, че друга държава членка би могла да бъде отговорна. Следователно тези кандидати ще бъдат прехвърлени към другите държави членки в рамките на прилагането на Регламент (ЕС) № 604/2013, а не като част от временните мерки, предвидени в настоящото предложение. Същевременно Регламент (ЕС) № 604/2013 продължава да се прилага и по отношение на лицата, които не са били преместени по настоящата схема и които могат да бъдат върнати в Италия или Унгария от другите държави членки. По отношение на последното положение в Гърция е различно, тъй като ситуацията там е такава, че държавите членки са преустановили прехвърлянията към Гърция в рамките на дъблинската система в изпълнение на решението на Европейския съд по правата на човека по делото M.S.S. / Белгия и Гърция, последвано от решение по дело N.S. / Обединеното кралство на Съда на Европейския съюз, с което се потвърждава съществуването на системни недостатъци на процедурата за предоставяне на убежище и на условията за прием на търсещи убежище лица в Гърция.

С предложението се определя проста процедура по преместване, за да се гарантира бързо прехвърляне на съответните лица към държавата членка на преместване. Всяка държава членка определя национално звено за контакт за изпълнението на настоящото решение и уведомява за него останалите държави членки и Европейската служба за подкрепа в областта на убежището (EASO).

Държавите членки посочват през редовни интервали от време броя на кандидатите, които могат да бъдат преместени на тяхна територия. Италия, Гърция и Унгария, с помощта на EASO и, когато е приложимо, на служителите за връзка на държавите членки, определят въз основа на тези цифри отделните кандидати, които могат да бъдат преместени в другите държави членки. В процеса на определяне предимство следва да се предоставя на уязвимите кандидати. След одобрението от държавата членка на преместване Италия, Гърция или Унгария трябва да вземат официално решение за преместване и да уведомят кандидата. В предложението се посочва, че кандидатите, чиито пръстови отпечатыци трябва да бъдат взети в съответствие със задълженията, посочени в член 9 от Регламент (ЕС) № 603/2013, могат да бъдат

преместени само ако отпечатъците са вече снети. В предложението също така се уточнява, че държавите членки запазват правото си да откажат да преместят кандидат, когато са налице заплахи за националната сигурност или обществения ред. В предложението се предвижда, че всички стъпки на процедурата трябва да се извършат във възможно най-кратки срокове и че, при всички случаи, преместването на кандидата трябва да се извърши не по-късно от два месеца след като държавата членка на преместване е посочила броя кандидати, които могат да бъдат преместени бързо, с възможност за удължаване, ако е обосновано, с още две седмици за държавата членка на преместване и с още четири седмици за Италия, Гърция и Унгария в случай на обосновани практически пречки.

Освен преместване в предложението са предвидени и други мерки за подкрепа, които да бъдат предоставени на Италия, Гърция и Унгария на място. По-специално, в предложението се предвижда увеличаване на подкрепата, предоставяна от други държави членки на Италия, Гърция и Унгария, като координацията се извършва от ЕАСО или други имащи отношение агенции. Целта е да се окаже помощ на тези три държави членки, по-специално при проверката и началните етапи на обработката на молбите, както и при изпълнението на процедурата по преместване, определена в настоящото предложение (по-специално предоставяне на информация и оказване на специфична помощ на засегнатите лица, както и практическите договорености за извършване на прехвърлянията).

В предложението също така се припомня задължението за Италия и Гърция да актуализират своите пътни карти, а за Унгария се предвижда задължение да представи на Комисията пътна карта, като в тях се включват подходящи мерки в областта на убежището, първия прием и връщането, които да подобрят капацитета, качеството и ефективността на системите им в тези области, както и мерки за гарантиране на правилното прилагане на настоящото решение. В предложението се предвижда възможността Комисията да суспендира, при определени обстоятелства, прилагането на настоящото решение.

Предложението включва специфични гаранции и задължения за кандидатите, които подлежат на преместване в друга държава членка. По отношение на правата в предложението се посочва правото на получаване на информация относно процедурата по преместване, правото лицето да бъде уведомено относно решението за преместването му, в което трябва да се посочва конкретната държава членка на преместване, както и правото членовете на семейството да бъдат преместени в същата държава членка на преместване. В предложението също така се припомня задължението висшите интереси на детето да бъдат съображение от първостепенна важност, когато се взема решение относно държавата членка на преместване. Това *inter alia* означава, че Италия, Гърция и Унгария би трябвало да съобщават на другите държави членки когато кандидатът, който предстои да бъде преместен, е непридружено ненавършило пълнолетие лице, и заедно с държавата членка, която е изразила интерес да приеме това лице, да гарантират, че преди преместването са били преценени висшите интереси на детето в съответствие с Общ коментар № 14 (2013) на Комитета на ООН относно правото на детето неговият висш интерес да бъде съображение от първостепенна важност⁶. В предложението се припомнят последиците от всякакви вторични движения на кандидатите за международна закрила или на тези, получили такава, които са били част от схема за преместване въз основа на приложимото в момента право на ЕС, напр. когато те влязат без разрешение на територията на държава

⁶

http://www2.ohchr.org/English/bodies/crc/docs/GC/CRC_C_GC_14_ENG.pdf.

членка, различна от отговорната за тях държава (в този случай държавата членка на преместване).

В предложението се припомня възможността, която произтича от член 78, параграф 3 на Договора, Съветът, въз основа на предложение на Комисията и след консултация с Европейския парламент, да приема временни мерки в полза на държава членка, различна от Италия, Гърция или Унгария, която е изправена пред подобна извънредна ситуация, характеризираща се с внезапен приток на граждани от трети държави. Това би могло да стане необходимо, особено ако положението в източната част на Украйна се влоши още повече. В предложението се предвижда, че тези мерки може да включват, когато е целесъобразно, суспендиране на предвидените в настоящото решение задължения на тази държава членка.

В предложението се уточнява, че мерките по преместване, предвидени в настоящото решение, ще бъдат финансирани по фонд „Убежище, миграция и интеграция“, създаден с Регламент (ЕС) № 516/2014. За тази цел държавите членки на преместване получават еднократна сума в размер на 6 000 EUR за всеки кандидат за международна закрила, преместен от Италия, Гърция и Унгария в изпълнение на настоящото решение. Тази финансова подкрепа ще се изпълнява чрез прилагане на процедурите, предвидени в член 18 от Регламент (ЕС) № 516/2014. По отношение на разходите по прехвърлянето в предложението се предвижда Италия, Гърция и Унгария да получават еднократна сума в размер на 500 EUR за всяко лице, преместено от тяхна територия.

В предложението се изисква Комисията да докладва на Съвета на всеки шест месеца относно изпълнението на настоящото решение, както и относно изпълнението на пътните карти, въз основа на информацията, предоставена от Италия, Гърция и Унгария.

Накрая, в предложението се уточнява, че настоящото решение се прилага единствено спрямо лицата, пристигащи на територията на Италия, Гърция и Унгария, считано от датата на влизане в сила на решението. Решението ще се прилага също така спрямо кандидатите, които са пристигнали на територията на тези държави членки един месец преди влизането в сила на настоящото решение.

2.2. Правно основание

Правното основание на предложението за решение на Съвета е член 78, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

В съответствие с разпоредбите на Протокол № 21, приложен към ДФЕС, относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, Обединеното кралство и Ирландия не участват в приемането от Съвета на мерките, предложени въз основа на дял V, трета част от Договора за функционирането на Европейския съюз. Обединеното кралство и Ирландия могат да уведомят Съвета в рамките на три месеца от представянето на дадено предложение или инициатива, или по всяко време след приемането им, че желаят да вземат участие в приемането и прилагането на тези предложени мерки.

В съответствие с разпоредбите от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към ДФЕС, Дания не участва в приемането от Съвета на мерките, предложени въз основа на дял V, трета част от ДФЕС. Дания може по всяко време и в съответствие със своите конституционни изисквания да информира останалите държави членки, че желае да прилага изцяло всички съответни мерки, приети въз основа на дял V от ДФЕС.

Европейската общност е сключила споразумения с Исландия, Норвегия, Швейцария и Лихтенщайн, с които ги асоциира към „достиганията на правото Дъблин/Евродак“ (Регламент (ЕО) № 343/2003, заменен от Регламент (ЕС) № 604/2013 и Регламент (ЕО) № 2725/2000, който ще бъде заменен от Регламент (ЕС) № 603/2013). Настоящото предложение не представлява развитие на „достиганията на правото Дъблин/Евродак“ и следователно асоциираните държави не са задължени да уведомят Комисията за приемането от тяхна страна на настоящото решение, след като то бъде одобрено от Съвета. Асоциираните държави обаче могат да решат доброволно да участват във временните мерки, установени с настоящото решение.

2.3. Принцип на субсидиарност

Съгласно дял V от ДФЕС относно пространството на свобода, сигурност и правосъдие Европейският съюз разполага с някои правомощия в тази област. Тези правомощия трябва да бъдат упражнявани в съответствие с член 5 от Договора за Европейския съюз, т.е. ако и доколкото целите на предложеното действие не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки и следователно могат да бъдат постигнати по-добре от Европейския съюз поради обхвата или последиците на предложеното действие.

Горепосочената извънредна ситуация, породена от внезапния приток на граждани на трети държави в Италия, Гърция и Унгария, подлага системите за предоставяне на убежище и ресурсите им на значителен натиск. Вследствие на това могат да бъдат засегнати и други държави членки поради вторичните движения на тези лица от Италия, Гърция и Унгария към тях. Ясно е, че с действия на отделните държави членки не може в задоволителна степен да се отговори на общите предизвикателства, стоящи пред държавите членки в тази област. За това действията на ЕС в тази област са от първостепенно значение.

2.4. Принцип на пропорционалност

Различните финансови и оперативни мерки, предприети досега от Европейската комисия и EASO в подкрепа на системите за предоставяне на убежище в Италия, Гърция и Унгария, се оказаха недостатъчни за преодоляване на сегашното кризисно положение в тези държави членки. Като се имат предвид неотложността и сериозността на положението, породено от притока на хора, описан по-горе, прибягването до допълнителни действия от страна на ЕС не излиза извън обхвата на това, което е необходимо за постигането на целта за ефективно справяне със ситуацията. По-специално, в предложението се предвижда преместването в рамките на период от две години от териториите на Италия, Гърция и Унгария на съответно 15 600, 50 400 и 54 000 кандидати, които очевидно се нуждаят от международна закрила, към територията на други държави членки. Въз основа на статистическите данни за юли и август 2015 г. за Италия и Гърция и за цялата 2015 година за Унгария броят на лицата, които следва да бъдат преместени, представлява съответно 36 % по отношение на Италия, Гърция и Унгария спрямо общия брой случаи на незаконно преминаване на границите съответно в Италия, Гърция и Унгария.

Останалите граждани на трети държави, които са или които не са кандидатствали за международна закрила, ще попаднат извън обхвата на схемата за преместване и остават под отговорността на Италия, Гърция и Унгария или на държавата, която е била определена като компетентна държава членка съгласно Регламент (ЕС) № 604/2013. Същевременно подкрепата, предоставяна от държавите членки на преместване на Италия, Гърция и Унгария, е обвързана съответно с актуализирането или представянето от страна на тези три държави на пътни карти, както и с наблюдението от страна на

Комисията на спазването им, като пътните карти следва да включват конкретни мерки, които да бъдат предприети от Италия, Гърция и Унгария, за да се гарантира, че след изтичане на срока на прилагане на процедурата по преместване, предвидена в настоящото предложение, техните системи в областта на убежището и миграцията ще бъдат по-добре подготвени, за да се справят със ситуации на особено силен натиск.

2.5. Въздействие върху основните права

В резултат от въвеждането на временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия, Гърция и Унгария ще бъдат зачетени основните права, както е предвидено в Хартата на основните права на ЕС („Хартата“), на кандидатите, които очевидно се нуждаят от международна закрила.

По-специално, като гарантира бърз достъп на съответните лица до подходяща процедура за предоставяне на международна закрила, настоящото решение има за цел да защити правото на убежище и да осигури защита срещу връщане, както е предвидено в членове 18 и 19 от Хартата. Освен това, като осигурява прехвърлянето на съответните лица към държава членка, която е в състояние да им осигури адекватни условия на прием и перспективи за интеграция, настоящото решение има за цел да гарантира пълното зачитане на правото на достойнство и защита срещу изтезания и нечовешко или унижително отношение или наказание, както е предвидено в членове 1 и 4 от Хартата. Освен това настоящото решение цели също така да защити правата на детето в съответствие с член 24 от Хартата, както и правото на цялост на семейството в съответствие с предвиденото в член 7 от Хартата.

2.6. Отражение върху бюджета

Настоящото предложение включва допълнителни разходи за бюджета на ЕС за обща сума в размер на 780 000 000 EUR.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за установяване на временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия, Гърция и Унгария

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 78, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид становището на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 78, параграф 3 от Договора в случай че една или повече държави членки се намират в извънредна ситуация, характеризираща се с внезапен приток на граждани на трети страни, Съветът, по предложение на Комисията, може да приема временни мерки в полза на засегнатата(ите) държава(и) членка(и).
- (2) В съответствие с член 80 от Договора политиките на Съюза в областта на граничните проверки, убежището и имиграцията и тяхното прилагане следва да се ръководят от принципа на солидарност и на справедливо разпределение на отговорностите между държавите членки, а правните актове на Съюза, приети в тази област, трябва да съдържат подходящи мерки за прилагането на този принцип.
- (3) Неотдавнашната криза в Средиземноморието подтикна институциите на Съюза незабавно да признаят извънредния характер на миграционните потоци в този регион и да призват за конкретни мерки за проява на солидарност спрямо най-пряко засегнатите държави членки. По-специално, на съвместно заседание на министрите на външните и на вътрешните работи на 20 април 2015 г. Европейската комисия представи план от десет точки за незабавни действия, които да бъдат предприети в отговор на настоящата криза, включително ангажимент да се разгледат варианти за извънреден механизъм за преместване.
- (4) В заключенията си от 23 април 2015 г. Европейският съвет реши, наред с другото, да укрепи вътрешната солидарност и отговорност и се ангажира по-специално да увеличи спешната помощ за най-пряко засегнатите държави членки и да разгледа вариантите за организиране на спешно преместване между държавите членки на доброволна основа, както и за изпращане на екипи на Европейската служба за подкрепа в областта на убежището (EASO) в най-пряко засегнатите държави членки на Съюза с цел съвместното разглеждане на молбите за международна закрила, включително регистриране и снемане на пръстови отпечатъци.
- (5) В своята резолюция от 28 април 2015 г. Европейският парламент изтъкна отново необходимостта Съюзът да реагира на най-скорошните трагедии в Средиземно

море със солидарност и справедливо споделяне на отговорността и да увеличи усилията си в тази област по отношение на държавите членки, в които пристигат най-голям брой бежанци и лица, търсещи международна закрила, в абсолютно или пропорционално изражение.

- (6) На заседанията си на 25 и 26 юни 2015 г. Европейският съвет взе решение, наред с другото, относно успоредното придвижване на работата по три ключови измерения: преместване/презаселване, връщане/обратно приемане/реинтеграция и сътрудничество със страните на произход и на транзитно преминаване. Европейският съвет постигна съгласие, по-специално с оглед на настоящото извънредно положение и ангажимента за укрепване на солидарността и отговорността, относно временното и извънредно преместване в рамките на две години от Италия и Гърция до други държави членки на 40 000 души, които очевидно се нуждаят от международна закрила, в което да участват всички държави членки. Той настоя за бързото приемане на решение на Съвета за тази цел и заключи, че в тази връзка държавите членки следва да постигнат съгласие с консенсус относно разпределението на тези лица, съобразено със специфичната обстановка в отделните държави членки.
- (7) Специфичната обстановка в държавите членки произтича по-специално от миграционните потоци в други географски региони, например миграционния маршрут през Западните Балкани.
- (8) Няколко държави членки бяха изправени пред значително увеличение на общия брой на мигрантите, включително кандидати за международна закрила, пристигнали на тяхна територия през 2014 г., а някои продължават да бъдат в такава ситуация и през първите месеци на 2015 г. На няколко държави членки беше предоставена спешна финансова помощ от Европейската комисия и оперативна подкрепа от EASO, за да им се помогне да се справят с това увеличение на броя мигранти.
- (9) Сред държавите членки, изправени пред ситуации на особен натиск, и с оглед на неотдавнашните трагични събития в Средиземно море, особено Италия и Гърция, а отскоро и Унгария, бяха изложени на безпрецедентни потоци от мигранти, включително кандидати за международна закрила, очевидно нуждаещи се от такава, които пристигат на тяхна територия, подлагайки на значителен натиск техните системи за миграция и предоставяне на убежище.
- (10) На 20 юли 2015 г. Съветът постигна съгласие за възприемането на общ подход относно проект на решение за създаване на временен и извънреден механизъм за преместване от Италия и Гърция в други държави членки на хора, които очевидно се нуждаят от международна закрила. На същата дата, при отчитане на специфичната обстановка в отделните държави членки, беше приета с консенсус Резолюция на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно преместването от Гърция и Италия на 40 000 души, които очевидно се нуждаят от международна закрила. В рамките на две години от Италия ще бъдат преместени 24 000 души, а от Гърция — 16 000 души.
- (11) През последните седмици миграционният натиск по южната външна сухоземна и морска граница отново рязко се увеличи, като миграционните потоци продължиха да се изместват от Централното към Източното Средиземноморие и Западните Балкани по маршрута за Унгария в резултат на нарастващия брой мигранти, пристигащи във и от Гърция. С оглед на ситуацията следва да се

предвидят допълнителни временни мерки за облекчаване на натиска, свързан с търсещите убежище лица в Италия и Гърция, и да се приемат нови мерки в полза на Унгария.

- (12) Съгласно данните на Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници (Frontex) централният и източният средиземноморски маршрут са били основните зони на незаконно преминаване на границите в Съюза през първите осем месеца на 2015 г. От началото на годината по незаконен начин в Италия са пристигнали близо 116 000 мигранти (в това число близо 10 000 незаконни мигранти, които са били регистрирани от местните органи, но все още трябва да бъдат потвърдени в данните на Frontex). През май и юни тази година Frontex отчете 34 691 незаконни преминавания на границата, а през юли и август — 42 356, т.е. увеличение с 20 %. През 2015 г. броят на незаконните мигранти, пристигнали в Гърция, силно се увеличи, надхвърляйки 211 000 души (в това число близо 28 000 незаконни мигранти, които са били регистрирани от местните органи, но все още трябва да бъдат потвърдени в данните на Frontex). През май и юни тази година Frontex отчете 53 624 незаконни преминавания на границата, а през юли и август — 137 000, т.е. увеличение с 250 %. През първите осем месеца на 2015 г. в Унгария бяха отчетени 145 000 незаконни преминавания на границата (в това число близо 3 000 незаконни мигранти, които са били регистрирани от местните органи, но все още трябва да бъдат потвърдени в данните на Frontex). През май и юни тази година бяха отчетени 53 624 незаконни преминавания на границата, а през юли и август — 78 472, т.е. увеличение със 150 %. Значителна част от общия брой незаконни мигранти, отчетени в тези региони, са мигранти с националности, за които — въз основа на данните на Евростат — процентът на одобрени молби на равнището на Съюза е висок.
- (13) Според данните на Евростат и EASO в периода януари—юли 2015 г. в Италия са кандидатствали за международна закрила 39 183 лица спрямо 30 755 през същия период на 2014 г. (т.е. увеличение с 27 %). Подобно увеличение на броя на молбите бе констатирано и в Гърция със 7 475 кандидати (т.е. увеличение от 30 %). В Унгария през първата половина на 2015 г. беше отбелязано рязко увеличение в сравнение със същия период на 2014 г.: в периода януари—юли 2015 г. са кандидатствали за международна закрила 98 072 лица спрямо 7 055 през същия период на 2014 г. Това представлява увеличение с 1290 %.
- (14) До момента в рамките на политиката в областта на миграцията и убежището бяха предприети редица действия в подкрепа на Италия и Гърция, включително чрез предоставяне на значителна спешна помощ и оперативна подкрепа по линия на EASO. Италия и Гърция са вторият и третият основен бенефициер на финансови средства, отпуснати в периода 2007—2013 г. в рамките на общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ (SOLID), и получиха допълнително значително спешно финансиране. В периода 2014—2020 г. Италия и Гърция ще продължат да бъдат основните бенефициери по линия на фонд „Убежище, миграция и интеграция“. Унгария получи 25,5 милиона евро в периода 2007—2013 г. по линия на програма SOLID, включително спешна помощ, и ще получи над 64 милиона евро за периода 2014—2020 г. по линия на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и на фонд „Вътрешна сигурност“ (част „Граници“). Освен това през 2014 и 2015 г. на Унгария вече беше предоставена значителна спешна помощ и от двата фонда.

- (15) Поради продължаващата нестабилност и конфликти в непосредствено съседство на Италия и Гърция, както и въздействието на миграционните потоци върху Унгария, твърде вероятно е значителният натиск върху техните системи за миграция и убежище да продължи и да се увеличи, като голяма част от мигрантите може да се нуждаят от международна закрила. Това показва колко важни са проявата на солидарност към Италия, Гърция и Унгария и допълването на действията, предприети до момента в подкрепа на тези държави, чрез временни мерки в областта на убежището и миграцията.
- (16) Следва да се припомни, че с решението за създаване на временен и извънреден механизъм за преместване от Италия и Гърция в други държави членки на хора, които очевидно се нуждаят от международна закрила от [дата], Италия и Гърция се задължават да предвидят структурни решения за справяне с извънредния натиск, оказван върху техните системи за убежище и миграция, чрез изграждането на солидна и стратегическа рамка за реакция на кризата и засилването на текущия процес на реформи в тези области. Пътните карти, които Италия и Гърция трябва да представят за тази цел, следва да бъдат адаптирани с оглед на настоящото решение. По същия начин към датата на влизане в сила на настоящото решение Унгария следва да представи на Комисията пътна карта, която да включва адекватни мерки в областта на убежището, първия прием и връщането с оглед повишаване на капацитета, качеството и ефикасността на нейната система в тези области, както и мерки, за да се гарантира правилното прилагане на настоящото решение, с цел след края на периода на прилагане на настоящото решение да ѝ бъде възможно да се справи по-успешно с евентуален по-голям приток на мигранти на нейната територия.
- (17) Като се има предвид, че Европейският съвет постигна съгласие по набор от взаимосвързани мерки, Комисията следва да бъде упълномощена, когато е целесъобразно и след като даде на засегнатата държава възможност да представи становището си, да суспендира прилагането на настоящото решение за ограничен период от време, в случай че Италия, Гърция или Унгария не спазват своите ангажименти в това отношение.
- (18) Ако някоя държава членка се окаже в подобна извънредна ситуация, характеризираща се с внезапен приток на граждани на трети държави, Съветът, по предложение на Комисията и след консултация с Европейския парламент, може да приеме временни мерки в полза на засегнатата държава членка на основание член 78, параграф 3 от Договора.
- (19) Тези мерки може да включват, когато е целесъобразно, суспендиране на предвидените в настоящото решение задължения за тази държава членка. Фактът, че Унгария не е поела ангажименти по Решението за създаване на временен и извънреден механизъм за преместване от Италия и Гърция в други държави членки на хора, които очевидно се нуждаят от международна закрила от [дата] 2015 г., е изцяло взет предвид и следователно няма нужда в настоящото решение изрично да се суспендира участието ѝ по силата на член 9 от посоченото решение.
- (20) В съответствие с член 78, параграф 3 от Договора предвидените мерки в полза на Италия, Гърция и Унгария следва да бъдат с временен характер. Периодът от 24 месеца е разумен с оглед на това да се гарантира, че мерките, предвидени в настоящото решение, оказват действително въздействие по отношение на

подкрепата за Италия, Гърция и Унгария за справяне със значителните миграционни потоци на тяхна територия.

- (21) Предвидените в настоящото решение мерки за преместване от Италия, Гърция и Унгария водят до временна дерогация от правилото, установено в член 13, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 604/2013 на Европейския парламент и Съвета⁷, съгласно което Италия, Гърция и Унгария иначе биха били отговорни за разглеждането на молбите за международна закрила въз основа на критериите, изложени в глава III от посочения регламент, както и до временна дерогация от процедурните етапи, включително сроковете, предвидени в членове 21, 22 и 29 от посочения регламент. Останалите разпоредби на Регламент (ЕС) № 604/2013, включително правилата за прилагане, определени в Регламент (ЕО) № 1560/2003 на Комисията и Регламент за изпълнение (ЕС) № 118/2014 на Комисията, продължават да бъдат приложими, включително съдържащите се в него правила относно задължението за прехвърлящите държави членки да посрещат разходите, необходими за прехвърлянето на кандидат към държавата членка на преместване, както и относно сътрудничеството при прехвърлянията между държавите членки и за предаването на информация посредством електронната комуникационна мрежа „DubliNet“. Настоящото решение включва и дерогация от съгласието на лице, подало молба за международна закрила, както е посочено в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета.⁸

⁷

Регламент (ЕС) № 604/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство (ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 31).

⁸

Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за изменение на Решение 2008/381/ЕО на Съвета и отмяна на решения № 573/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Решение 2007/435/ЕО на Съвета (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 168).

- (22) Мерките по преместване не освобождават държавите членки от пълното прилагане на разпоредбите на Регламент (ЕС) № 604/2013, включително тези за събиране на семейства, специална защита на непридружените ненавършили пълнолетие лица, както и дискреционната клауза по хуманитарни причини.
- (23) Трябваше да се направи избор по отношение на критериите, които да се прилагат, когато се решава кои и колко на брой кандидати да бъдат преместени от Италия, Гърция и Унгария, без да се засягат решенията, взети на национално равнище по молбите за предоставяне на убежище. Предвижда се ясна и работеща система, основаваща се на праг на средностатистическия брой решения на равнището на Съюза, с които се предоставя международна закрила в рамките на процедурите на първа инстанция, определен от Евростат, спрямо общия брой първоинстанционни решения на равнището на Съюза по молби за международна закрила въз основа на последната налична статистика. От една страна, с този праг следва да се гарантира във възможно най-голяма степен, че всички кандидати, които очевидно се нуждаят от международна закрила, ще могат да се възползват изцяло и бързо от своите права на закрила в държавата членка на преместване. От друга страна, с него ще се предотврати във възможно най-голяма степен преместването в друга държава членка и вследствие на това неправомерното продължаване на престоя на територията на Съюза на кандидати, за които е вероятно молбата им да бъде отхвърлена. Прагът от 75 %, основаващ се на последните налични и актуализирани на всяко тримесечие данни на Евростат за решенията, взети на първа инстанция, следва да се използва в настоящото решение.
- (24) Временните мерки са предназначени за облекчаване на значителния натиск, свързан с лицата, търсещи убежище в Италия, Гърция и Унгария, по-специално чрез преместване на значителен брой кандидати, очевидно нуждаещи се от международна закрила, които са пристигнали на територията на Италия, Гърция и Унгария след датата, от която започва да се прилага настоящото решение. Въз основа на общия брой граждани на трети държави, които са влезли незаконно в Италия, Гърция и Унгария през 2015 г., и броя на лицата, очевидно нуждаещи се от международна закрила, общо 120 000 кандидати, очевидно нуждаещи се от международна закрила, следва да бъдат преместени от Италия, Гърция и Унгария. Този брой съответства на приблизително 62 % от общия брой на гражданите на трети държави, очевидно нуждаещи се от международна закрила, които са влезли незаконно в Италия и Гърция през юли и август 2015 г. и в Унгария през цялата 2015 г. По този начин предложената в настоящото решение мярка за преместване представлява справедливо поделение на тежестта между Италия, Гърция и Унгария от една страна, и другите държави членки, от друга страна, като се имат предвид наличните данни за 2015 г. за общия брой незаконни преминавания на границата. При сравняване на този брой между Италия, Гърция и Унгария, 13 % от тези кандидати следва да бъдат преместени от Италия, 42 % от Гърция и 45 % от Унгария.
- (25) Преместването на кандидатите, които очевидно се нуждаят от международна закрила, следва да се извършва въз основа на коефициент на разпределение, установен в приложения I, II и III. Предложеният коефициент на разпределение се изчислява въз основа на а) броя на населението (тежест 40 %), б) общия БВП (тежест 40 %), в) средния брой молби за предоставяне на убежище на един

милион жители в периода 2010—2014 г.⁹ (тежест 10 %, а с цел да се избегнат непропорционални ефекти на този критерий върху цялостното разпределение, е предвиден таван, непозволяващ ефектът на този критерий да надвиши 30 % от сумарния ефект от критериите за населението и БВП върху коефициента) и г) равнище на безработицата (тежест 10 %, а с цел да се избегнат непропорционални ефекти на този критерий върху цялостното разпределение, е предвиден таван, непозволяващ ефектът на този критерий да надвиши 30 % от сумарния ефект от критериите за населението и БВП върху коефициента). В коефициента на разпределение, посочен в приложения I, II и III към настоящото решение, се взема предвид фактът, че самите държави членки, от които ще се извърши преместването, няма да участват като държави членки на преместване.

- (26) Когато в извънредни обстоятелства и като представи надлежно обосновани причини, съвместими с основните ценности на Съюза, залегнали в член 2 от Договора за Европейския съюз, държава членка нотифицира Комисията, че временно не е в състояние да участва, напълно или частично, в преместването на кандидати, за период от една година, тя вместо това прави финансова вноска в бюджета на ЕС в размер на 0,002 % от БВП за покриване на помощта в подкрепа на усилията на всички останали държави членки да се справят с кризисната ситуация и с последиците от неучастието ѝ в преместването. В случай на частично участие в преместването размерът на вноската се намалява пропорционално. Вноската следва да бъде разпределена към фонд „Убежище, миграция и интеграция“ като целеви приходи.
- (27) Трябва да се гарантира, че равнището на солидарност с държавата членка, подложена на особен натиск, по отношение на броя на лицата, които трябва да бъдат преместени, остава непроменено. Поради това кандидатите, разпределени по коефициента на разпределение за държавата членка, отправила нотификация до Комисията, която я е приела, следва да се преразпределят между останалите държави членки.
- (28) С цел да се осигурят еднакви условия за извършване на преместването в случай че една или повече държави членки не участват в преместването на кандидатите, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията¹⁰.
- (29) Процедурата по разглеждане следва да се използва за преразпределяне между останалите държави членки на кандидатите, разпределени по коефициента на разпределение и предвидени за неучастващите държави членки, поради значителното отражение на това преразпределение, както е посочено в член 2, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 182/2011.
- (30) Фонд „Убежище, миграция и интеграция“, създаден по силата на Регламент (ЕС) № 516/2014, предоставя подпомагане за операции за разпределяне на тежестта между държавите членки и е отворен за нови аспекти на политиката в тази област. В член 7, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 516/2014 се предвижда възможността за държавите членки да прилагат действия, свързани с

⁹ За Хърватия се взема предвид периода 2013—2014 г.
¹⁰ ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

прехвърлянето на кандидати за международна закрила като част от техните национални програми, а в член 18 от Регламент (ЕС) № 516/2014 се предвижда възможността за еднократно изплащане на сумата от 6 000 EUR за прехвърлянето на лица, ползващи се с международна закрила, от друга държава членка.

- (31) С оглед на прилагането на принципа на солидарност и на справедливо разпределение на отговорностите и като се има предвид, че настоящото решение представлява по-нататъшно развитие на политиката в тази област, е целесъобразно да се гарантира, че държавите членки, които преместват кандидати, очевидно нуждаещи се от международна закрила, от Италия, Гърция или Унгария съгласно настоящото решение, получават еднократна сума за всяко преместено лице, която е равностойна на еднократната сума, предвидена в член 18 от Регламент (ЕС) № 516/2014, и се отпуска чрез прилагане на същите процедури. Това води до ограничена временна дерогация от член 18 от Регламент № 516/2014, тъй като еднократната сума следва да се изплаща по отношение на преместени кандидати, а не на лица, ползващи се с международна закрила. Подобно временно разширяване на обхвата на потенциалните получатели на еднократната сума наистина е неразделна част от извънредната схема, въведена с настоящото решение. Освен това по отношение на разходите за прехвърлянето на лица, премествани в изпълнение на настоящото решение, е целесъобразно да се предвиди, че Италия, Гърция и Унгария получават еднократна сума в размер на 500 EUR за всяко лице, преместено от тяхната територия. Държавите членки следва да имат право на допълнително предварително финансиране, което да бъде изплатено през 2016 г. след преразглеждането на националните им програми по линия на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ с цел изпълнение на дейностите съгласно настоящото решение.
- (32) Необходимо е да се осигури задействането на бърза процедура по преместване, а прилагането на временните мерки да бъде съпътствано с тясно административно сътрудничество между държавите членки и оперативна подкрепа от страна на EASO.
- (33) Националната сигурност и общественият ред следва да се вземат под внимание през цялото времетраене на процедурата по преместване, докато прехвърлянето на кандидата не бъде приключено. Когато дадена държава членка има основателни причини да счита, че кандидатът представлява опасност за националната ѝ сигурност или обществения ред, тя следва да информира за това другите държави членки при пълно зачитане на основните права на кандидата, включително съответните правила относно защитата на личните данни.
- (34) При вземането на решение кои очевидно нуждаещи се от международна закрила кандидати следва да бъдат преместени от Италия, Гърция и Унгария, предимство следва да се предоставя на уязвими кандидати по смисъла на членове 21 и 22 от Директива 2013/33/ЕС на Европейския парламент и на Съвета¹¹. В тази връзка специалните нужди на кандидатите, търсещи убежище, включително здравето им, следва да бъдат от първостепенно значение. Висшите интереси на детето следва винаги да представляват съображение от първостепенно значение.
- (35) Интеграцията на кандидатите, очевидно нуждаещи се от международна закрила, в приемното общество е жизненоважен елемент за доброто функциониране на общата европейска система за убежище. Ето защо в допълнение, за да се реши коя конкретна държава членка следва да бъде държавата членка на преместване,

¹¹

Директива 2013/33/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 година за определяне на стандарти относно приемането на кандидати за международна закрила (преработен текст) (ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 96)

следва да бъдат внимателно отчетени конкретните квалификации и характеристики на засегнатите кандидати, например езиковите им умения и други индивидуални фактори въз основа на доказани семейни, културни или социални връзки, което би могло да улесни интеграцията им в държавата членка на преместване. В случай на особено уязвими кандидати следва да се обърне внимание на капацитета на държавата членка на преместване за предоставяне на подходяща подкрепа на тези кандидати и на необходимостта да се осигури справедливо разпределение на тези кандидати сред държавите членки. При надлежно зачитане на принципа на недискриминация държавите членки на преместване могат да посочат предпочитанията си по отношение на кандидатите въз основа на горепосочената информация, въз основа на която Италия, Гърция и Унгария, след консултации с EASO и, когато е приложимо — със служителите за връзка, могат да съставят списъци на възможни кандидати, определени за преместване в тази държава членка.

- (36) Изпращането от страна на държавите членки на служители за връзка в Унгария следва да улесни ефективното прилагане на процедурата по преместване, включително подходящото определяне на кандидатите, които биха могли да бъдат преместени, като се вземат под внимание тяхната уязвимост и квалификации. По отношение на назначаването на служители за връзка в Унгария и изпълнението на задачите им държавата членка на преместване и Унгария следва да обменят цялата необходима информация и да продължат тясното си сътрудничество по време на цялата процедура по преместване.
- (37) Правните и процесуалните гаранции, предвидени в Регламент (ЕС) № 604/2013, остават приложими по отношение на кандидатите, попадащи в обхвата на настоящото решение. Освен това кандидатите следва да бъдат информирани относно процедурата по преместване, предвидена в настоящото решение, и уведомени с решението за преместване, което представлява решение за прехвърляне по смисъла на член 26 от Регламент (ЕС) № 604/2013. Като се има предвид, че съгласно правото на ЕС кандидатът няма право да избира държавата членка, отговорна за неговата молба, той следва да има право на ефективни правни средства за защита срещу решението за преместване в съответствие с Регламент (ЕС) № 604/2013, но единствено с оглед на това да се осигури зачитането на неговите основни права. В съответствие с член 27 от посочения регламент държавите членки могат да предвидят в националното си законодателство, че обжалването на решение за прехвърляне не спира автоматично прехвърлянето на кандидата, но че на засегнатото лице се предоставя възможност да поиска спиране на изпълнението на решението за прехвърляне до произнасянето по неговата жалба.
- (38) Преди и след като бъдат прехвърлени в държавите членки на преместване, кандидатите следва да се ползват с правата и гаранциите, установени в Директива 2003/9/ЕО на Съвета¹² и Директива 2005/85/ЕО на Съвета¹³, и, считано от 20 юли 2015 г., в Директива 2013/33/ЕС и Директива 2013/32/ЕС на

¹² Директива 2003/9/ЕО на Съвета от 27 януари 2003 г. за определяне на минимални стандарти относно приемането на лица, търсещи убежище (ОВ L 31, 6.2.2003 г., стр. 18).

¹³ Директива 2005/85/ЕО на Съвета от 1 декември 2005 г. относно минимални норми относно процедурата за предоставяне или отнемане на статут на бежанец в държавите членки (ОВ L 326, 13.12.2005 г., стр. 13)

Европейския парламент и на Съвета¹⁴, включително във връзка със специалните им нужди, свързани с приема и процедурата. Наред с това Регламент (ЕО) № 2725/2000 на Съвета¹⁵ и, считано от 20 юли 2015 г., Регламент (ЕС) № 603/2013¹⁶, продължават да се прилагат по отношение на кандидатите, попадащи в обхвата на настоящото решение.

- (39) Следва да бъдат предприети мерки, за да се избегнат вторични движения на преместените лица от държавата членка на преместване към други държави членки, което може да попречи на ефективното прилагане на настоящото решение. По-специално, кандидатите следва да бъдат информирани за последиците от по-нататъшно неправомерно движение в рамките на държавите членки, както и за това, че ако държавата членка на преместване им предоставя международна закрила, по принцип те могат да ползват правата, произтичащи от международната закрила, само в тази държава членка.
- (40) Освен това, в съответствие с целите, определени в Директива 2013/33/ЕС на Съвета, хармонизирането на условията на приемане между държавите членки следва да спомогне за ограничаването на вторичните движения на кандидатите за международна закрила, повлияни от различията в условията на приемането им. С оглед постигането на същата цел държавите членки следва да разгледат възможността за налагане на задължение за подписка и за предоставяне на кандидатите за международна закрила на материални условия на приемане, които включват жилище, храна и облекло само в натура, както и при необходимост да се гарантира, че кандидатите се прехвърлят директно в държавата членка на преместване. Също така, в периода на разглеждане на молбите за международна закрила, както е предвидено в правото на ЕС в областта на убежището и достиженията на правото от Шенген, освен по сериозни хуманитарни причини държавите членки не следва да предоставят на кандидатите национални документи за пътуване, нито да им осигуряват други стимули, например финансови, които биха могли да подпомогнат неправомерното им движение към други държави членки. В случай на неправомерно движение към други държави членки, кандидатите следва да бъдат изпратени обратно в държавата членка на преместване в съответствие с правилата, установени в Регламент (ЕС) № 604/2013.
- (41) За да се избегнат вторични движения на лицата, ползващи се от международна закрила, държавите членки следва също така да уведомят тези лица относно

¹⁴ Директива 2013/32/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно общите процедури за предоставяне и отнемане на международна закрила (ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 60).

¹⁵ Регламент (ЕО) № 2725/2000 на Съвета от 11 декември 2000 г. за създаване на система „Евродак“ за сравняване на дактилоскопични отпечатъци с оглед ефективното прилагане на Дъблинската конвенция (ОВ L 316, 15.12.2000 г., стр. 1).

¹⁶ Регламент (ЕС) № 603/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. за създаване на система Евродак за сравняване на дактилоскопични отпечатъци с оглед ефективното прилагане на Регламент (ЕС) № 604/2013 за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство и за искане на сравнения с данните в Евродак от правоприлагащите органи на държавите членки и Европол за целите на правоприлагането и за изменение на Регламент (ЕС) № 1077/2011 за създаване на Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в областта на свободата, сигурността и правосъдието (ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 1)

условията, при които могат законно да влизат и да пребивават в друга държава членка, и могат да налагат задължение за подписка. По силата на Директива 2008/115/ЕО държавите членки следва да изискват от лице, ползващо се от международна закрила, което пребивава незаконно на тяхна територия, да се върне незабавно в държавата членка на преместване. В случай че лицето откаже да се върне доброволно, връщането в държавата членка на преместване следва да бъде извършено принудително.

- (42) Наред с това и ако е предвидено в националното право, в случай на принудително връщане в държавата членка на преместване, държавата членка, която е извършила принудителното връщане, може да вземе решение за издаване на национална забрана за влизане, която ще възпрепятства за определен срок ползващото се от международна закрила лице да влиза повторно на територията на тази конкретна държава членка.
- (43) Тъй като целта на настоящото решение е да се реагира на възникналата извънредна ситуация и да се подпомогнат Италия и Гърция при укрепването на техните системи за убежище, то следва да осигури възможност на тези държави членки да сключат, с помощта на Европейската комисия, двустранни договорености с Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария относно преместването на лица, попадащи в приложното поле на настоящото решение. Тези договорености следва също така да отразяват основните елементи на настоящото решение, по-специално онези от тях, които се отнасят до процедурата по преместване и правата и задълженията на кандидатите, както и елементите, свързани с Регламент (ЕС) № 604/2013.
- (44) Специфичната подкрепа, предоставена на Италия, Гърция и Унгария чрез схемата за преместване, следва да бъде допълнена с други мерки, от пристигането на граждани на трети държави на територията на Италия, Гърция и Унгария до приключването на всички приложими процедури, координирани от ЕАСО и други имащи отношение агенции, например Frontex, която координира връщането на граждани на трети държави, които нямат правото да останат на територията, в съответствие с разпоредбите на Директива 2008/115/ЕО.
- (45) Доколкото целите на настоящото решение не могат да бъде постигнати в достатъчна степен от държавите членки и следователно, поради обхвата и последиците от действието, могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящото решение не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.
- (46) Настоящото решение зачита основните права и принципите, признати в Хартата.
- (47) [В съответствие с член 3 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, тези държави членки са нотифицирали желанието си да участват в приемането и прилагането на настоящото решение.]

ИЛИ

- (48) [В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към

Договора за функционирането на Европейския съюз, и без да се засяга член 4 от посочения протокол, тези държави членки не участват в приемането на настоящото решение и не са обвързани от него, нито от неговото прилагане.]

ИЛИ

- (49) [В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и без да се засяга член 4 от посочения протокол, Обединеното кралство не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.
- (50) В съответствие с член 3 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Ирландия, (с писмо от ...), е нотифицирала желанието си да участва в приемането и прилагането на настоящото решение.]

ИЛИ

- (51) [В съответствие с член 3 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Обединеното кралство, (с писмо от ...), е нотифицирало желанието си да участва в приемането и прилагането на настоящото решение.
- (52) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и без да се засяга член 4 от посочения протокол, Ирландия не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.]
- (53) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (54) Предвид спешността на ситуацията настоящото решение следва да влезе в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1
Предмет

С настоящото решение се установяват временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия, Гърция и Унгария, с които да им се окаже подкрепа за по-добро справяне с извънредна ситуация, характеризираща се с внезапен приток на граждани на трети държави в тези държави членки.

Член 2

Определения

За целите на настоящото решение се прилагат следните определения:

- а) „молба за международна закрила“ означава молба за международна закрила съгласно определението в член 2, буква з) от Директива 2011/95/ЕС на Европейския парламент и Съвета¹⁷;
- б) „кандидат“ означава гражданин на трета държава или лице без гражданство, подало молба за международна закрила, по която все още не е взето окончателно решение;
- в) „международна закрила“ означава статут на бежанец и статут на субсидиарна закрила по смисъла на член 2, букви д) и ж) от Директива 2011/95/ЕС;
- г) „членове на семейството“ означава членове на семейството съгласно определението в член 2, буква ж) от Регламент (ЕС) № 604/2013 на Европейския парламент и на Съвета;
- д) „преместване“ означава прехвърлянето на кандидат от територията на държавата членка, която съгласно критериите, предвидени в глава III от Регламент (ЕС) № 604/2013, е компетентна за разглеждането на молбата му за международна закрила, на територията на държавата членка на преместване;
- е) „държава членка на преместване“ означава държава членка, която става компетентна за разглеждането на молбата за международна закрила на кандидата съгласно Регламент (ЕС) № 604/2013 след преместването му на територията на тази държава членка.

Член 3

Приложно поле

1. Преместване се извършва единствено по отношение на кандидатите, които са подали молба за международна закрила в Италия, Гърция или Унгария и за които тези държави биха били компетентни съгласно критериите за определяне на компетентната държава членка, установени в глава III на Регламент (ЕС) № 604/2013.
2. Преместване съгласно настоящото решение се прилага само по отношение на кандидати, принадлежащи към националности, за които — съгласно последните налични и актуализирани на всяко тримесечие средностатистически данни на Евростат за целия ЕС — делът на решенията, с които се предоставя международна закрила, е 75 % или повече от общия брой първоинстанционни решения по молби за международна закрила, посочени в глава III от Директива 2013/32/ЕС¹⁸. В случая на лица без гражданство се взема

¹⁷ Директива 2011/95/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2011 г. относно стандарти за определянето на граждани на трети държави или лица без гражданство като лица, на които е предоставена международна закрила, за единния статут на бежанците или на лицата, които отговарят на условията за субсидиарна закрила, както и за съдържанието на предоставената закрила (ОВ L 337, 20.12.2011 г., стр. 9).

¹⁸ Директива 2013/32/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно общите процедури за предоставяне и отнемане на международна закрила (ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 60).

под внимание държавата на предишното обичайно пребиваване. Тримесечните актуализации се вземат предвид само по отношение на кандидати, които все още не са били определени като кандидати, които могат да бъдат преместени съгласно член 5, параграф 3.

Член 4

Преместване на кандидатите в държавите членки

1. Кандидатите биват премествани в другите държави членки, както следва:
 - а) от Италия на територията на другите държави членки се преместват 15 600 кандидати, както е посочено в приложение I;
 - б) от Гърция на територията на другите държави членки се преместват 50 400 кандидати, както е посочено в приложение II;
 - в) от Унгария на територията на другите държави членки се преместват 54 000 кандидати, както е посочено в приложение III.
2. В срок от един месец от влизането в сила на настоящото решение, държава членка може, в извънредни обстоятелства и като представи надлежно обосновани причини, съвместими с основните ценности на Съюза, залегнали в член 2 от Договора за Европейския съюз, да нотифицира Комисията, че временно не е в състояние да участва, напълно или частично, в преместването на кандидати от държавите членки, които се ползват от мерките по преместване. Комисията оценява представените причини и взема решение спрямо тази държава членка. Когато Комисията установи, че нотификацията е надлежно обоснована, държавата членка се освобождава за срок от една година от задължението да участва в преместването на кандидати по силата на настоящото решение и вместо това прави финансова вноска в бюджета на ЕС в размер на 0,002 % от БВП; в случай на частично участие в преместването, размерът на вноската се намалява пропорционално. Тази вноска се използва за финансиране на помощта в подкрепа на усилията, предприети от всички останали държави членки, за да се справят с кризисната ситуация и с последиците от неучастието на тази държава членка в преместването, съгласно разпоредбите на Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за изменение на Решение 2008/381/ЕО на Съвета и за отмяна на решения № 150/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Решение 2007/435/ЕО на Съвета¹⁹. Вноската представлява целеви приходи по смисъла на член 21, параграф 4 от Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012 на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета²⁰.
3. Комисията приема акт за изпълнение за преразпределяне на кандидатите, разпределени съгласно коефициента на разпределение и предвидени за държава членка, отправила нотификация до Комисията, която я е приела в съответствие с параграф 2, между останалите държави членки според

¹⁹ ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 168.

²⁰ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

коефициента на разпределение, установен в приложения I, II и III. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 13, параграф 2.

Член 5

Процедура по преместване

1. За целта на административното сътрудничество, изискващо се за прилагането на настоящето решение, всяка от държавите членки определя национално звено за контакт, за чийто адрес уведомява другите държави членки и EASO. Държавите членки, съгласувано с EASO и други имащи отношение агенции, вземат всички подходящи мерки за установяване на пряко сътрудничество и обмен на информация между компетентните органи, включително във връзка с основанията, посочени в параграф 7.
2. Държавите членки редовно и поне веднъж на всеки три месеца посочват броя на кандидатите, които могат да бъдат преместени бързо на тяхна територия, както и всякаква друга имаща отношение информация.
3. Въз основа на тази информация Италия, Гърция и Унгария, с помощта на EASO и когато е приложимо, на служителите за връзка на държавите членки, посочени в параграф 8, определят отделните кандидати, които могат да бъдат преместени в другите държави членки, и представят възможно най-бързо цялата необходима информация на звената за контакт на тези държави членки. За тази цел се дава предимство на уязвими кандидати по смисъла на членове 21 и 22 от Директива 2013/33/ЕС.
4. След одобрение от държавата членка на преместване Италия, Гърция и Унгария, консултирайки се с EASO, вземат възможно най-бързо решение за преместване на всеки от определените кандидати към конкретна държава членка на преместване и уведомяват за това кандидата в съответствие с член 6, параграф 4. Държавата членка на преместване може да реши да не одобри преместването на даден кандидат само ако са налице разумни основания, както е посочено в параграф 7.
5. Кандидатите, чиито пръстови отпечатъци се изисква да бъдат взети в изпълнение на задълженията, определени в член 9 от Регламент (ЕС) № 603/2013, могат да бъдат предложени за преместване само след снемане и предаване на отпечатъците им в централната система „Евродак“, в съответствие с посочения регламент.
6. Прехвърлянето на кандидата на територията на държавата членка на преместване се провежда възможно най-скоро след датата, на която заинтересованото лице е уведомено за решението за преместване, посочено в член 6, параграф 4. Италия, Гърция и Унгария представят на държавата членка на преместване датата и часа на прехвърлянето, както и всяка друга имаща отношение информация.
7. Държавите членки си запазват правото да откажат да преместят даден кандидат, само когато са налице разумни основания той да бъде смятан за заплаха за тяхната национална сигурност или обществения им ред, или когато са налице сериозни основания за прилагане на разпоредбите за изключване, установени в членове 12 и 17 от Директива 2011/95/ЕС.

8. За изпълнението на всички аспекти на процедурата по преместване, описани в настоящия член, държавите членки могат да решат да изпратят служители за връзка в Италия, Гърция и Унгария, след като обменят цялата имаща отношение информация.
9. В съответствие с достиженията на правото на ЕС държавите членки изпълняват изцяло своите задължения.
10. Италия, Гърция и Унгария осигуряват установяването на самоличността, регистрацията и снемането на пръстови отпечатъци за целите на процедурата по преместване, както и необходимото оборудване за тези цели. Кандидатите, които избегнат процедурата по преместване, ще бъдат изключени от преместването.
11. Процедурата по преместване, предвидена в настоящия член, се приключва възможно най-бързо и не по-късно от два месеца, считано от датата на посочване от държавата членка на преместване на съответната информация съгласно параграф 2, освен ако държавата членка на преместване даде одобрението, посочено в параграф 4, по-малко от 2 седмици преди изтичането на този двумесечен срок. В този случай срокът за завършване на процедурата по преместване може да бъде удължен за допълнителен период, който не надвишава две седмици. Освен това този срок може да бъде удължен и с още 4 седмици по целесъобразност, ако Италия, Гърция или Унгария представят аргументи за наличието на обективни практически пречки, които възпрепятстват осъществяването на прехвърлянето.
12. Когато процедурата по преместване не е приключила в този срок и ако Италия, Гърция или Унгария не постигнат съгласие с държавата членка на преместване за разумно удължаване на срока, те носят отговорност за разглеждането на молбата за международна закрила съгласно Регламент (ЕС) № 604/2013.
13. След преместването на кандидата държавата членка на преместване сменя и предава на централната система „Евродак“ неговите пръстови отпечатъци в съответствие с член 9 от Регламент (ЕС) № 603/2013 и актуализира групите от данни в съответствие с член 10, а когато е приложимо — с член 18 от посочения регламент.

Член 6

Права и задължения на кандидатите за международна закрила, попадащи в обхвата на настоящото решение

1. Висшите интереси на детето представляват съображение от първостепенно значение при прилагането на настоящото решение.
2. Държавите членки гарантират, че членовете на семействата, попадащи в приложното поле на настоящото решение, се преместват на територията на една и съща държава членка.
3. Преди да вземат решението за преместване на даден кандидат, Италия, Гърция и Унгария информират кандидата на език, който той разбира или за който има разумно основание да се счита, че разбира, относно процедурата по преместване, установена с настоящото решение.
4. Когато решението за преместване на даден кандидат е взето и преди действителното преместване, Италия, Гърция и Унгария уведомяват в писмена

форма заинтересованото лице за решението за преместването му. В това решение се посочва държавата членка на преместване.

5. Кандидат или ползващо се от международна закрила лице, което влиза на територията на държава членка, различна от държавата членка на преместване, без да отговаря на условията за престой в тази друга държава членка, се задължава да се върне обратно незабавно, а държавата членка на преместване го приема обратно.

Член 7

Оперативна подкрепа за Италия, Гърция и Унгария

1. С цел да се окаже подкрепа на Италия, Гърция и Унгария да се справят по-добре с извънредния натиск върху техните системи в областта на убежището и миграцията, предизвикан от текущия увеличен миграционен натиск по външните им граници, държавите членки, в сътрудничество с Италия, Гърция и Унгария, увеличават своята оперативна подкрепа в областта на международната закрила чрез съответните дейности, координирани от EASO, Frontex и други имащи отношение агенции, по-специално като осигуряват по целесъобразност национални експерти за следните дейности за подкрепа:
 - а) проверката на гражданите на трети държави, пристигащи в Италия, Гърция и Унгария, в това число ясното установяване на тяхната самоличност, снемане на пръстовите им отпечатыци и регистрация, както и, когато е приложимо, регистрацията на молбите им за международна закрила и, по искане на Италия, Гърция и Унгария, първоначалното обработване на тези молби;
 - б) предоставянето на кандидатите или на потенциалните кандидати, които може да подлежат на преместване съгласно настоящото решение, на информация и конкретна помощ, от която те може да се нуждаят;
 - в) подготовката и организацията на операции за връщане на граждани на трети държави, които не са подали молба за международна закрила или нямат повече право да останат на територията на страната.
2. В допълнение към подкрепата, предоставена съгласно параграф 1, и с цел улесняване на изпълнението на всички етапи от процедурата по преместване, на Италия, Гърция и Унгария се оказва по целесъобразност специфична подкрепа чрез съответните дейности, координирани от EASO, Frontex и други имащи отношение агенции.

Член 8

Допълнителни мерки, които да бъдат предприети от Италия, Гърция и Унгария

1. Като вземат предвид задълженията, установени в член 8, параграф 1 от Решение [YZY/2015] от [дата] 2015 г. за създаване на временен и извънреден механизъм за преместване от Италия и Гърция в други държави членки на хора, които имат очевидна нужда от международна закрила, Италия и Гърция представят в срок от [един месец след влизането в сила на настоящото решение] актуализирана пътна карта, съобразена с необходимостта да се гарантира правилното прилагане на настоящото решение.

2. В деня на влизане в сила на настоящото решение Унгария представя на Комисията пътна карта, която включва адекватни мерки в областта на убежището, първия прием и връщането, които да подобрят капацитета, качеството и ефикасността на нейните системи в тези области, както и мерки за гарантиране на правилното прилагане на настоящото решение. Унгария прилага изцяло тази пътна карта.
3. Ако Италия, Гърция или Унгария не спазват задължение, посочено в параграф 1 или параграф 2, след като даде на засегнатата държава възможност да представи становището си, Комисията може да реши да суспендира прилагането на настоящото решение по отношение на тази държава членка за срок до три месеца. Комисията може да реши да удължи еднократно подобно суспендиране на прилагането за допълнителен срок от най-много три месеца. Такова суспендиране не засяга прехвърлянето на кандидати, които очакват да бъдат преместени след получено одобрение от държавата членка на преместване в съответствие с член 5, параграф 4.

Член 9

Бъдещи извънредни ситуации

В случай на извънредна ситуация, характеризираща се с внезапен приток на граждани на трети държави в дадена държава членка, Съветът, по предложение на Комисията и след консултация с Европейския парламент, може да приеме временни мерки в полза на засегнатата държава членка в съответствие с член 78, параграф 3 от Договора. Тези мерки може да включват, когато е целесъобразно, суспендиране на участието на тази държава членка в предвиденото в настоящото решение преместване, както и евентуални компенсаторни мерки за Италия, Гърция и Унгария.

Член 10

Финансова подкрепа

1. За всяко преместено лице в съответствие с настоящото решение
 - а) държавата членка на преместване получава еднократна сума от 6 000 EUR;
 - б) Италия, Гърция и Унгария получават еднократна сума от 500 EUR.
2. Тази финансова подкрепа се предоставя, като се прилагат процедурите, предвидени в член 18 от Регламент (ЕС) № 516/2014. Като изключение от договореностите за предварително финансиране, установени в Регламент (ЕС) № 516/2014, държавите членки получават през 2016 г. предварително финансиране в размер на 50 % от общо отпуснатите за тях средства съгласно настоящото решение.

Член 11

Сътрудничество с асоциираните държави

С помощта на Комисията могат да бъдат сключени двустранни договорености съответно между Италия, Гърция и Унгария и Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария относно преместването на кандидати от територията на Италия, Гърция и Унгария на територията на другите посочени държави. Основните елементи на настоящото решение, по-специално онези от тях, които

се отнасят до процедурата по преместване и правата и задълженията на кандидатите, се вземат надлежно под внимание в тези договорености.

Член 12

Докладване

Въз основа на информацията, представена от държавите членки и съответните агенции, на всеки шест месеца Комисията докладва на Съвета за изпълнението на настоящото решение.

Комисията докладва на Съвета на всеки шест месеца и относно изпълнението на пътните карти, посочени в член 8, въз основа на информацията, предоставена от Италия, Гърция и Унгария.

Член 13

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от комитета, посочен в член 44 от Регламент (ЕС) № 604/2013. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията²¹.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

Член 14

Влизане в сила

1. Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
2. То се прилага до [24 месеца след влизането в сила].
3. То се прилага спрямо лицата, пристигащи на територията на Италия, Гърция и Унгария от [точната дата на влизане в сила] до [точната дата на влизане в сила + 24 месеца], както и за кандидатите, които са пристигнали на територията на тези държави членки от [1 месец преди влизане в сила на настоящето решение] нататък.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател

²¹ ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.